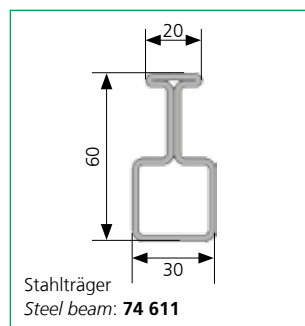
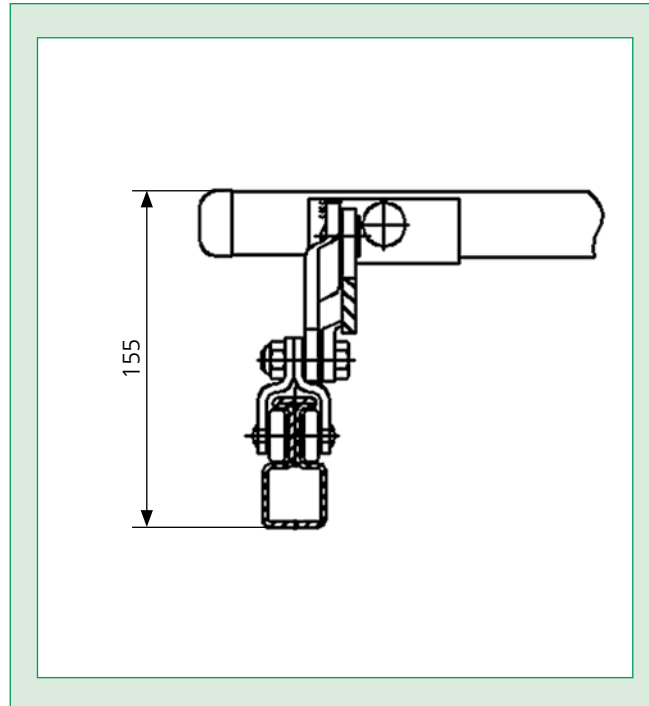
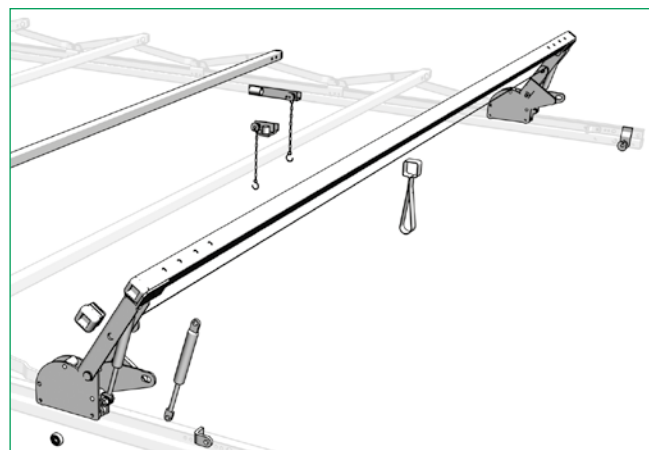


# Vollplane · Full Tarpaulin Classic

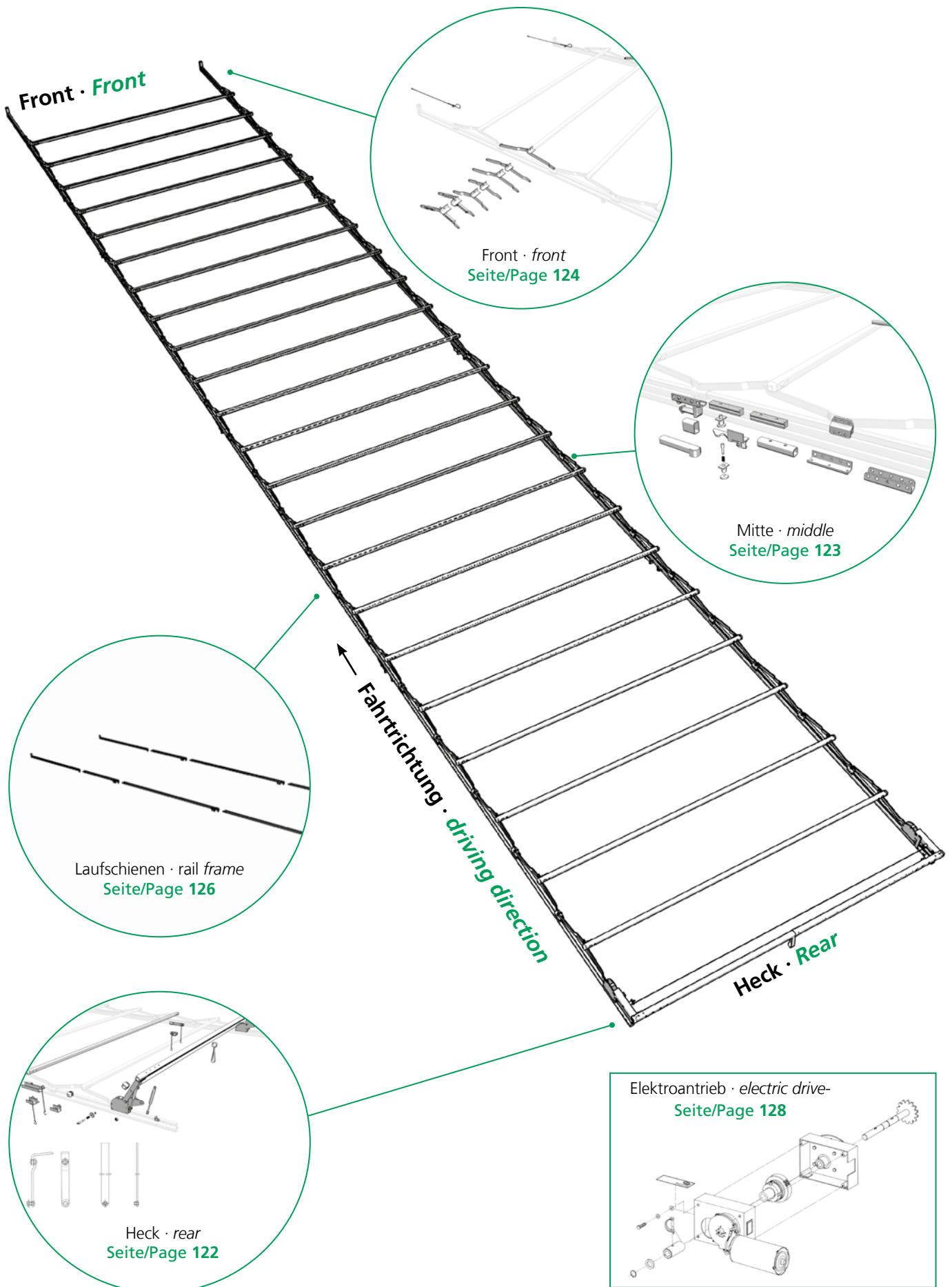
## Verdeckaufbau · Roof Structure



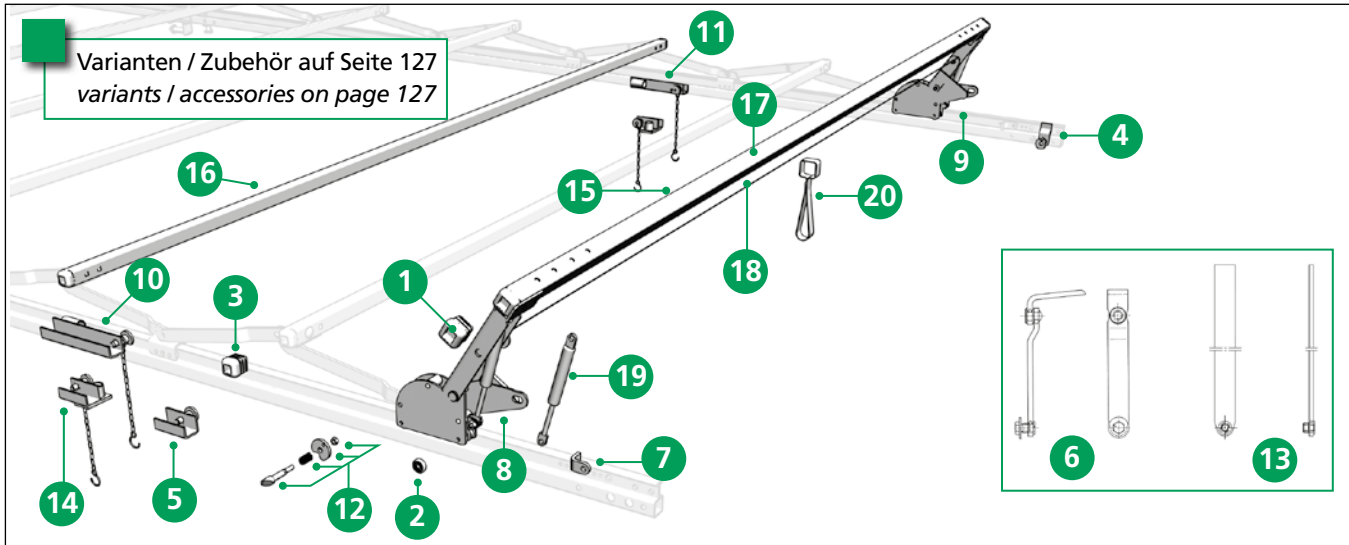
## Spezifisches Merkmal · specific attribute



# Vollplane · *Full Tarpaulin* Classic

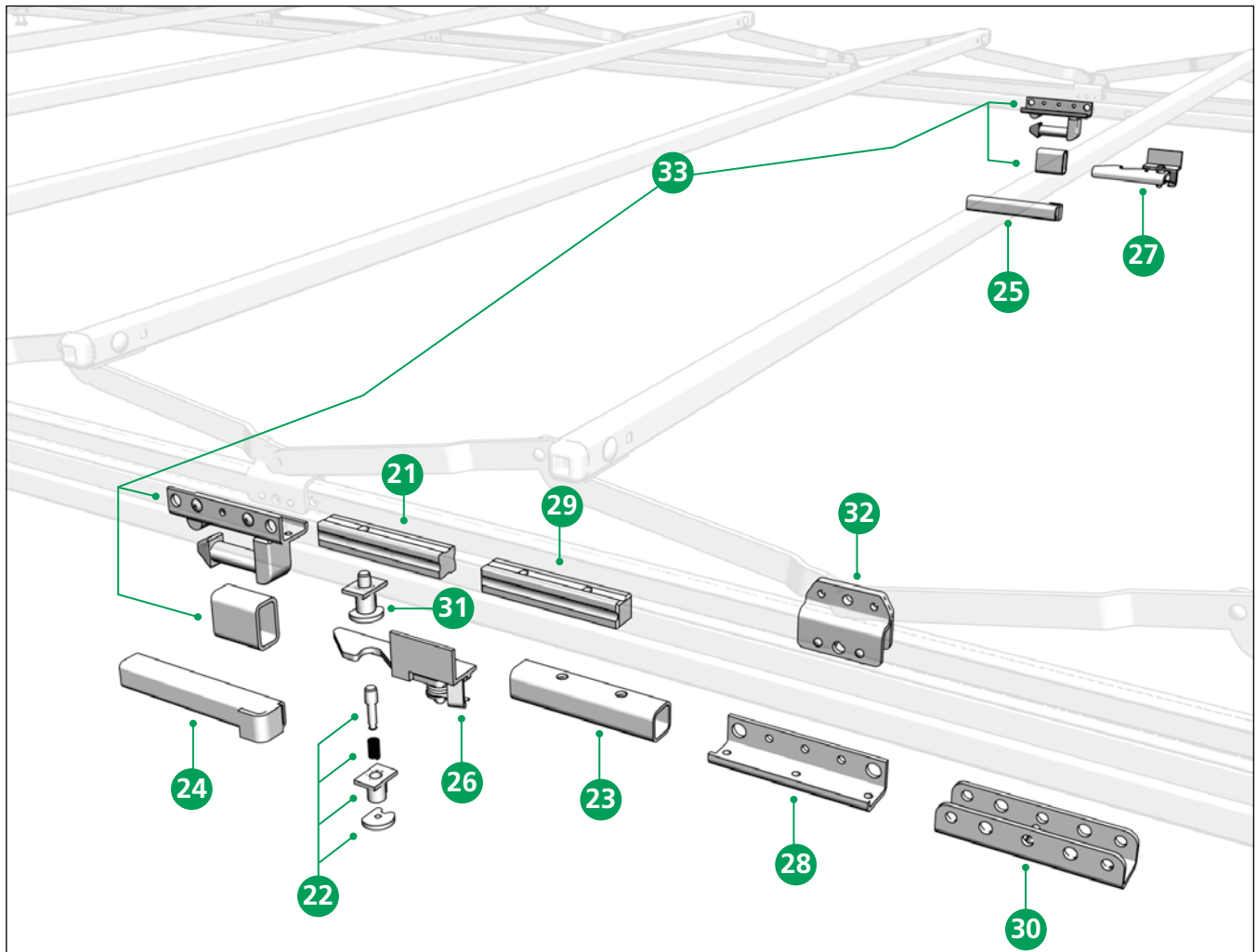


## Ersatzteile Heck · Spare parts rear



Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
1	40 00 032 498	Sriegelende 35 x 35 x 2 · Bow end 35 x 35 x 2
2	40 00 064 677	Laufrolle zum Aufstecken · Slip-on roller
3	40 00 080 282	Sriegelende 30 x 30 x 1,5 · Bow end 30 x 30 x 1,5
4	40 37 012 240	Wagenfeststeller VP-Classic Locking pins for roller carriage VP-Classic
5	40 37 013 000	Stützenfeststeller · Pillar locking device
6	40 37 025 850	Planenhalter L= 170 drehbar · Tarpaulin holder L= 170 rotatable
7	40 37 026 340	Verriegelungswinkel, Anschlag · Locking angle, limit stop
8	40 37 026 390	Endlaufteilhälfte VP-Classic, mit Gasfeder 1 x 500 links End carriage half VP-Classic, with gas spring 1 x 500 left
9	40 37 026 400	Endlaufteilhälfte VP-Classic, mit Gasfeder 1 x 500 rechts End carriage half VP-Classic, with gas spring 1 x 500 right
10	40 37 026 610	Stützenanschluss links mit Querstangenaufnahme Pillar connection left incl. lateral tie bar pick-up
11	40 37 026 620	Stützenanschluss rechts mit Querstangenaufnahme Pillar connection right incl. lateral tie bar pick-up
12	40 37 028 070	Reparatursatz Verriegelung Bolzen VP-Classic Repair kit bolt locking VP-Classic
13	40 37 029 290	Planenhalter für Weiterverarbeitung 25 x 5 x 350 Tarpaulin holder for further processing 25 x 5 x 350
14	40 38 020 090	Stützenfeststeller links · Pillar locking device left
15	40 38 020 100	Stützenfeststeller rechts · Pillar locking device right
16	40 38 035 220	Sriegel 30 x 30 x 1,5 x 2520 mit Stopfen (AB 2550) Bow 30 x 30 x 1,5 x 2520 with bow end (AB 2550)
17	40 38 035 540	Endsriegel 35 x 35 x 2 (AB 2550) inkl. Stopfen Rear roof bow 35 x 35 x 2 (AB 2550) incl. plug
18	40 38 037 560	Zugseilsatz Classic 155 · Pull rope set Classic 155
19	40 00 072 829	Gasfeder 500N · Gas spring 500N
20	40 00 032 335	Zugband einzeln · Pull strip single

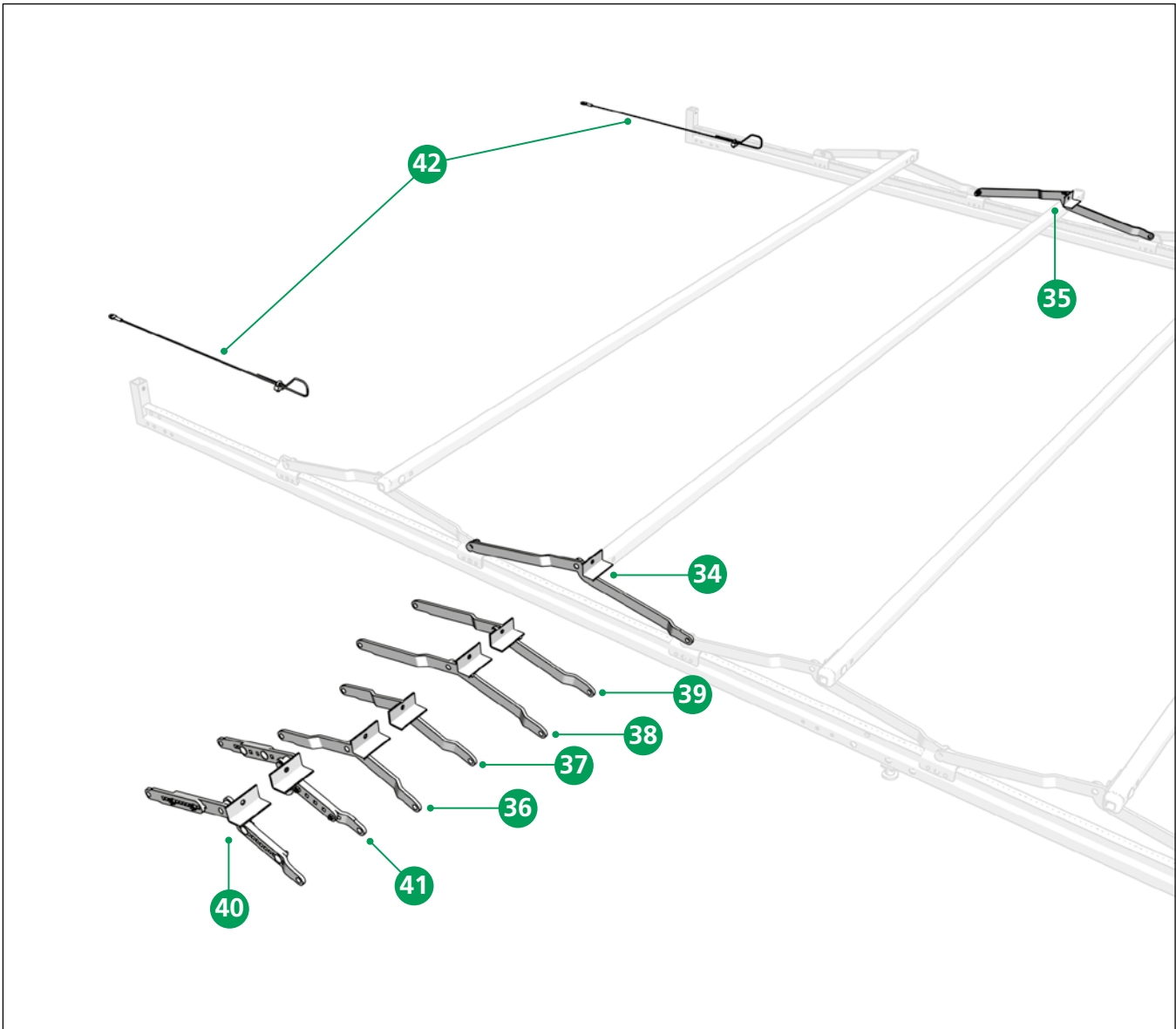
## Ersatzteile Mitte · *Spare middle*



Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
21	40 37 010 540	Verbindungsbolzen · <i>Connecting pin</i>
22	40 37 017 620	Schienenfeststeller, lose Teile · <i>Rail locking pins, loose pieces</i>
23	40 37 026 670	Distanzrohr 30 x 30 x 145 · <i>Distance tube 30 x 30 x 145</i>
24	40 38 020 190	Aufnahmerohr links · <i>Reception tube left</i>
25	40 38 020 200	Aufnahmerohr rechts · <i>Reception tube right</i>
26	40 38 024 310	Fallriegel für DB* links · <i>Drop latch for DB* left</i>
27	40 38 024 320	Fallriegel für DB* rechts · <i>Drop latch for DB* right</i>
28	40 38 030 700	Stützenanschluss · <i>Pillar connection</i>
29	40 38 030 720	Verbindungsbolzen mit Gewinde M 10 · <i>Connecting pin with thread M 10</i>
30	40 38 032 360	End-Stützenanschluss mit Bolzen · <i>End-Pillar connection with pin</i>
31	40 38 033 550	Schienenfeststeller · <i>Rail locking pins</i>
32	40 38 033 600	Rollenwagen VP-Classic 155 · <i>Roller carriage VP-Classic 155</i>
33	40 38 068 700	Stützenanschluss (Topkupplung) Satz <i>Pillar connection (top coupling) set</i>

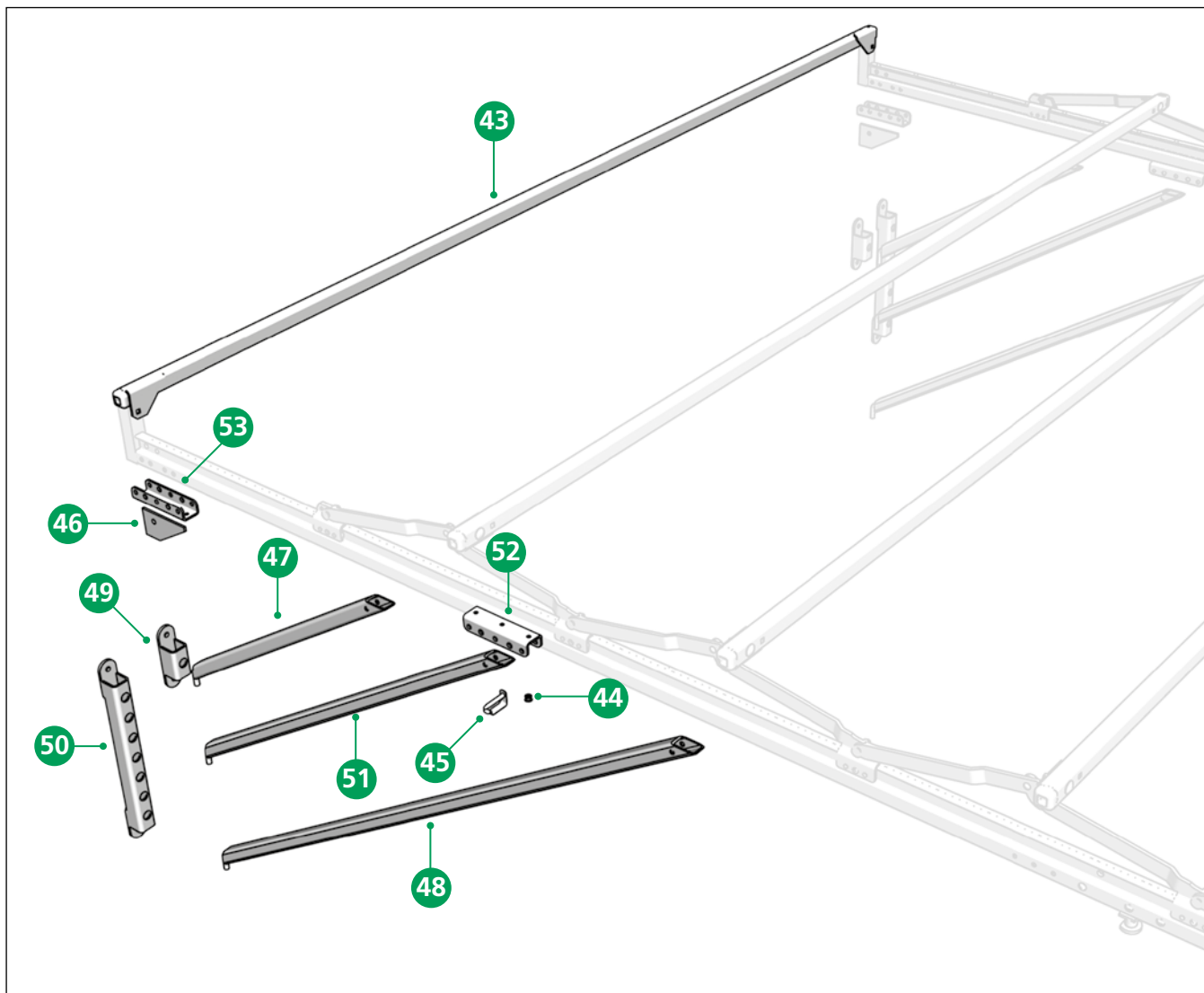
\* DB = geeignet für Kombinierten Verkehr und geprüft durch Deutsche Bahn · *suitable for combined use and approved by German Railways*

## Ersatzteile Front · *Spare parts front*



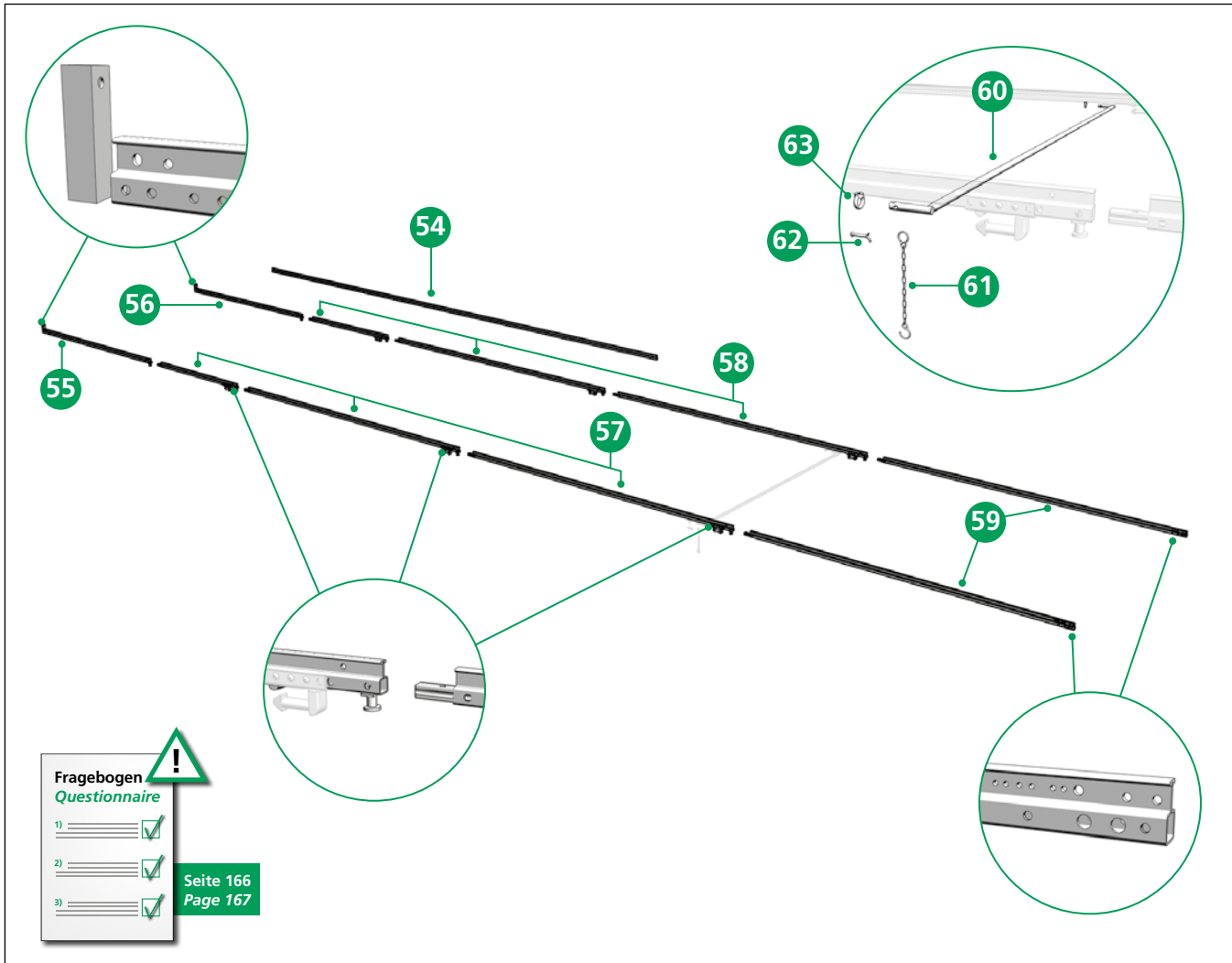
Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
34	40 37 022 610	Gelenk links L= 570 · <i>Link left L= 570</i>
35	40 37 022 620	Gelenk rechts L= 570 · <i>Link right L= 570</i>
36	40 37 023 150	Gelenk links L= 330 · <i>Link left L= 330</i>
37	40 37 023 160	Gelenk rechts L= 330 · <i>Link right L= 330</i>
38	40 37 023 290	Gelenk links L= 460 · <i>Link left L= 460</i>
39	40 37 023 300	Gelenk rechts L= 460 · <i>Link right L= 460</i>
40	40 38 029 930	Gelenk verstellbar, links L= 320 - 480 <i>Link adjustable, left L= 320 - 480</i>
41	40 38 029 940	Gelenk verstellbar rechts L= 320 - 480 <i>Link adjustable right L= 320 - 480</i>
42	40 38 068 710	Sicherungsseilsatz · <i>Safety rope set</i>

## Ersatzteile Front · *Spare parts front*



Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
43	Kundenspezifisch <i>Customer specific</i>	Stirnwandspriegel mit Laschen -2700 mm <i>Bulkhead roof bow including brackets - 2700 mm</i>
44	40 00 031 376	Niet 6,5 x 16,8 · <i>Rivet 6,5 x 16,8</i>
45	40 00 085 520	Absteckbolzen $\varnothing$ 8 · <i>Rig pin <math>\varnothing</math> 8</i>
46	40 37 010 310	Eckblech · <i>Corner plate</i>
47	40 37 014 180	Strebe kurz 708 · <i>Strut short 708</i>
48	40 37 014 190	Strebe lang 1560 · <i>Strut long 1560</i>
49	40 37 014 310	Strebenlager · <i>Strut bearing</i>
50	40 37 014 340	Strebenlager, höhenverstellbar · <i>Strut bearing, vertically adjustable</i>
51	40 37 014 450	Strebe mittel 1058 · <i>Strut medium 1058</i>
52	40 38 030 610	Galgenanschluss · <i>Gibbet connection</i>
53	40 38 030 640	Stützenanschluss · <i>Pillar connection</i>

## Ersatzteile · Spare parts



Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
54	40 00 074 611	Laufschiene, Stahl Länge 7.000 · Rail frame, steel length 7.000
55	40 00 000 310	Ausleger links mit Feststeller *** Front rail extension left incl. locking pin ***
56	40 00 000 320	Ausleger rechts mit Feststeller *** Front rail extension right incl. locking pin ***
57	40 00 000 330	Zwischenlaufschiene links mit Verbindungsbolzen und Feststeller *** Middle rail left incl. connecting pin and locking pin ***
58	40 00 000 340	Zwischenlaufschiene rechts mit Verbindungsbolzen und Feststeller *** Middle rail right incl. connecting pin and locking pin ***
59	40000003 50-60	Endlaufschiene links und rechts mit Verbindungsbolzen *** End rail left and right incl. connecting pin ***
60	40 000 009	Querstange (Kundenspezifisch) · Cross bar (customer specific)
61	40 00 075 141	Sicherungskette · Safety chain
62	40 00 079 138	Splint · Splint
63	40 00 069 820	Ringmutter · Ringnut

\*\*\* Fragebogen ausfüllen! · Please fill in our questionnaire!

## Ersatzteile ohne Abbildungen · *Spare parts without illustrations*

Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
-	40 00 075 099	Gasfeder 700N · <i>Gas spring 700N</i>
-	Kundenspezifisch <i>Customer specific</i>	Spriegel für abweichende Breite: Außenbreite -30 mm 30 x 30 x 1,5 St32 <i>Bow for differing width: external width -30mm 30 x 30 x 1,5 St32</i>
-	Kundenspezifisch <i>Customer specific</i>	Endspriegel 35 x 35 x 2 für abweichende Außenbreite <i>Rear roof bow 35 x 35 x 2 for differing external width</i>
-	40 38 035 730	Schraubenpaket Endspriegel · <i>Screw pack rear roof bow</i>
-	40 00 078 202	Flachrundschraube M 8 x 50 · <i>Round head screw M 8 x 50</i>
-	40 00 078 430	Linsensenkschraube M 5 x 8 · <i>Raised countersunk head screw M 5 x 8</i>
-	40 00 078 433	Linsenflanschkopfschraube M 8 x 20 <i>Allen screw with rounded flange head M 8 x 20</i>
-	40 00 078 528	Scheibe 8,4 x 16 x 1,6 A · <i>Washer 8,4 x 16 x 1,6 A</i>
-	40 00 079 459	Sechskantmutter M 8 · <i>Hexagonal nut M 8</i>
-	40 37 029 850	Zugöse · <i>Eyelet</i>
-	40 00 084 523	Bundbuchse 8,2 x 10 x 7,9 SINT-C11 <i>Flange sleeve 8,2 x 10 x 7,9 SINT-C11</i>

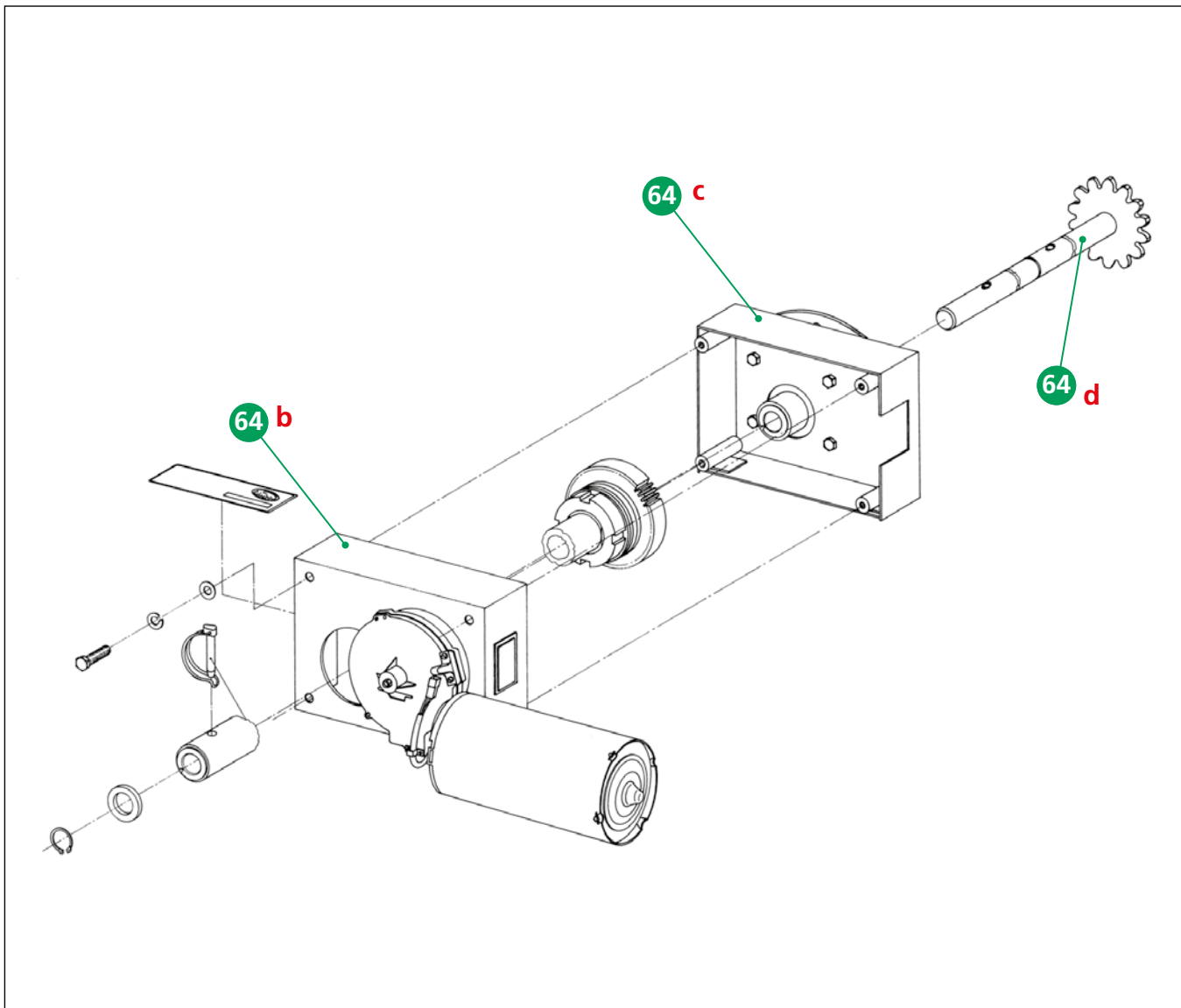
## Ersatzteile DB · *Spare parts DB*

Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
-	40 38 040 670	Mittelspriegel 30 x 30 x 2 x 2520 DB* <i>Central bow 30 x 30 x 2 x 2520 DB*</i>
-	Kundenspezifisch <i>Customer specific</i>	Spriegel für abweichende Breite: Außenbreite -30 mm 30 x 30 x 2 St52 DB* <i>Bow for differing width: external width -30mm 30 x 30 x 2 St52 DB*</i>

\* DB = geeignet für Kombinierten Verkehr und geprüft durch Deutsche Bahn · *suitable for combined use and approved by German Railways*

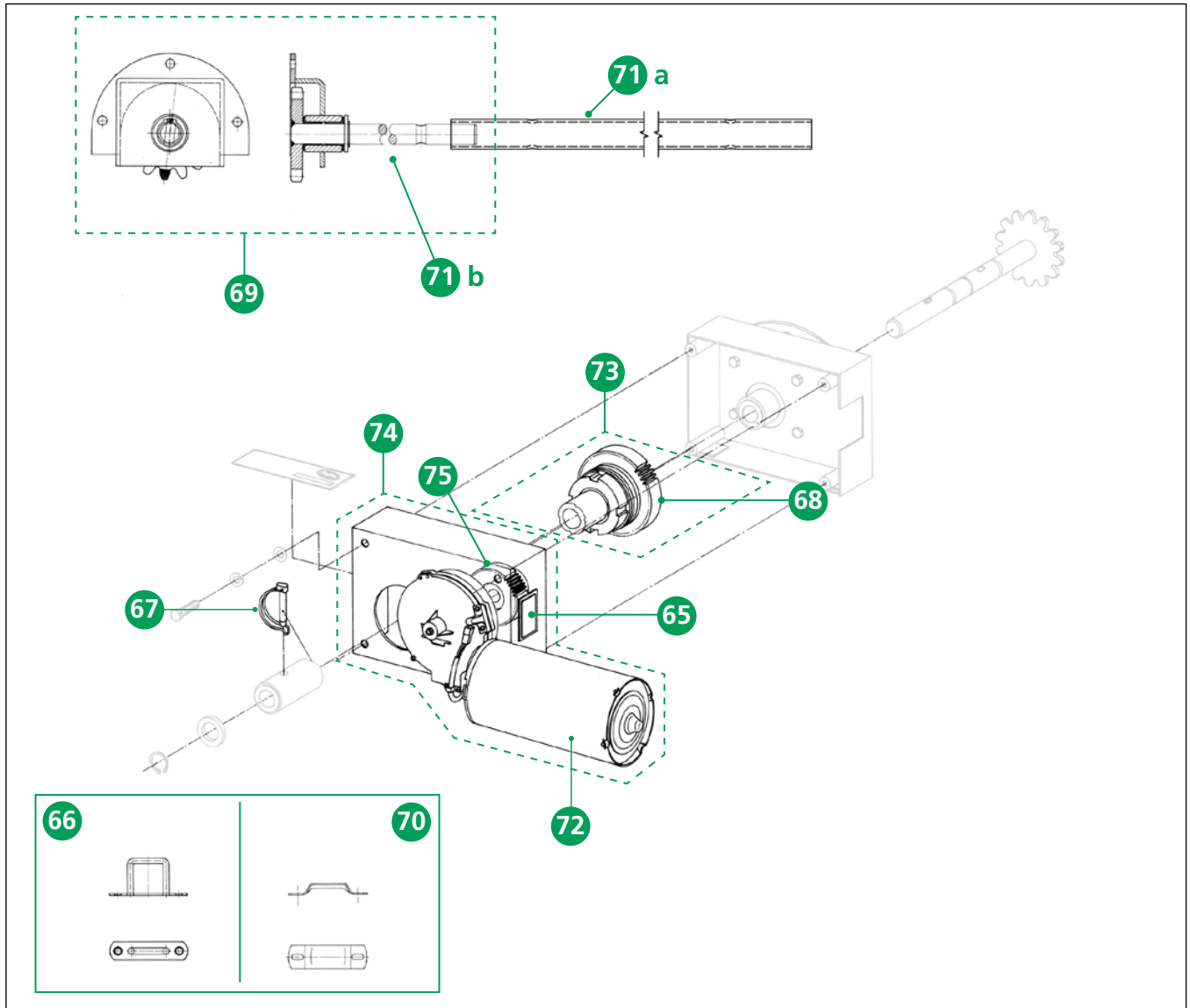


## Elektroantrieb · *Electric drive*



Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
64 a	40 38 024 120	E-Antrieb 24V · <i>Electric drive 24V</i>
64 b	40 37 029 180	Gehäusehälfte Oberteil · <i>Casing half upper section</i>
64 c	40 38 024 110	Gehäusehälfte Unterteil · <i>Casing half lower section</i>
64 d	40 37 029 160	Antriebswelle · <i>Drive shaft</i>
64 e	380 24 090	Gebtriebeeinheit ohne Motor · <i>Transmission unit without motor</i>

## Ersatzteile Elektroantrieb · *Spare parts electric drive*



Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
65	40 00 070 186	Schutzkappe für Schalter · <i>Protecting cap for switch</i>
66	40 00 075 106	Riemenkrampe · <i>Strap staple</i>
67	40 00 075 278	Rohrklappstecker D8 x 38 · <i>Tube clip pin D8 x 38</i>
68	40 00 075 873	Stirnrad 45 x 93 x 12 · <i>Spur wheel 45 x 93 x 12</i>
69	40 37 026 260	Antrieb rechts · <i>Drive unit right</i>
70	40 37 026 450	Platte KTL · <i>Plate KTL</i>
71 a	40 37 026 720	Antriebswelle · <i>Driveshaft</i>
71 b	40 37 026 060	Antriebswelle kurz · <i>Drive shaft short</i>
72	40 38 020 350	Getriebemotor 24V · <i>Gear motor 24V</i>
73	40 38 023 020	Rutschnabe · <i>Sliding hub</i>
74	40 38 024 100	Motorträger inkl. Motor · <i>Motor bracket incl. motor</i>
75	40 38 052 040	Stirnrad · <i>Spur wheel</i>

## Ersatzteile Elektroantrieb · *Spare parts electric drive*

Pos.	Order-No.	Bezeichnung · Designation
-	40 38 022 970	Stirnwandkabelsatz 6.000 · <i>Bulkhead cable kit 6.000</i>
-	40 00 070 050	Schutzkappe M 12 x 1 (IG2) für Überstrom <i>Protecting cap M 12 x 1 (IG2) for overcurrent</i>
-	40 00 075 281	Überstromschutzschalter · <i>Overload safety switch</i>
-	40 00 075 829	Schalter 24 V · <i>Switch 24 V</i>
-	40 00 075 871	Neoflex-Flachleitung 4 x 2,5 / 2 per Meter <i>Neoflex flat conductor 4 x 2,5 / 2 per meter</i>
-	40 00 079 669	Spannstift 3 x 30 · <i>Spring dowel sleeve 3 x 30</i>
-	40 00 079 670	Spannstift 5 x 30 · <i>Spring dowel sleeve 5 x 30</i>
-	40 29 770 060	Schaltkasten für E-Antrieb · <i>Box for electric drive</i>
-	40 38 022 920	Anschlusskabel 2,05 m · <i>Connecting cable 2,05 m</i>
-	40 37 026 490	Antriebsleiste 2m · <i>Drive rail 2 m</i>